

oui, pourquoi? Quels marchés sont inaccessibles en raison de barrières qui réduisent votre rentabilité et vos possibilités d'expansion?

Ces obstacles ne sont pas inévitables. Ils ont été mis en place par les administrations publiques qui peuvent aussi les supprimer, si la volonté politique y est. C'est à vous qu'il revient de faire pression sur vos gouvernements pour qu'ils trouvent la volonté politique de le faire.

Exigez votre droit d'être traités comme tous les autres Canadiens d'un bout à l'autre du pays. Tenez les gouvernements et les groupes d'intérêts qui sont satisfaits du statu quo responsables de vos pertes de revenus et de votre incapacité de développer votre potentiel en raison de ces obstacles. Voilà le rôle qui vous incombe dans les limites de votre entreprise. Aujourd'hui, vous avez une occasion d'agir ensemble, de parler d'une seule voix de vos attentes à l'égard du libre-échange au Canada. Je veux entendre l'avis du *Business Council of British Columbia*. J'aimerais savoir ce que vous pouvez faire pour m'aider à maintenir le mouvement amorcé. Je vous demande, à l'occasion de cette conférence, de répondre à certaines questions d'une importance cruciale. Premièrement, le *Business Council of British Columbia* adoptera-t-il une politique officielle sur les obstacles au commerce intérieur? Je vous fais remarquer que d'autres associations industrielles l'ont déjà fait. Ces politiques sont un moyen très efficace de maintenir la pression sur les gouvernements et leurs membres.

Deuxièmement, que ferez-vous vous-mêmes pour faire du libre-échange canadien une réalité? Que ferez-vous pour en faire une priorité pour tous les gens d'affaires que vous connaissez ou rencontrez?

Troisièmement, comment allez-vous, avec l'aide de votre association, maintenir une pression constante sur les gouvernements pour qu'ils établissent un marché canadien unique? Ils répondront à vos suggestions, à condition que vous en fassiez!

Quatrièmement, comment pouvons-nous travailler ensemble pour éviter l'érection de nouvelles barrières? Quels mécanismes pouvons-nous adopter pour résoudre les différends relatifs aux barrières? Il est certain que le Canada devra mettre en oeuvre un mécanisme qui préservera l'intégrité du marché et il doit, pour ce faire, compter sur le secteur privé. Vous serez notre signal d'alarme si de nouvelles lois qui risquent de nuire aux objectifs de libre-échange au Canada sont proposées.

Cinquièmement, comment allez-vous témoigner de votre engagement pour des marchés ouverts? Selon moi, les entreprises doivent montrer l'exemple. Après tout, vos employés, vos clients, vos